



# НИКОЛА ВАПЦАРОВ

*Болгари Халъх Республики*

## ЁНЕНЎ



к эп пурăнатăп, ўсетеп, ёҗлетеп,  
Пултарнă таран савăсем кевелетеп.  
Тўрех пурнăҗа куҗенчен эп пăхатăп,  
Ана хам ура йёррине пусма памăп!

Эп вәрҗаллә җак пурнăҗпа. Анчах эпё  
Писмен-ха унран, тăрантман въл мана:  
Җук! Сывлаш тухми пуличчен, кун хисепё  
Йалтах пёттиччен эп юратăп ана!

Ак, калăпър, майкăч мая йалмаклатър,  
„Тата пёр сехет пурăнатни?“ тесе  
Ыйтсассан манран, эпё кашкăрап: „Салтър!  
Вёҗерёр часрах кантрăра, ирсёрсем!“

Эп темён те таваттам пурнăҗ пурнасшан:  
Җекленёттем җен машинпа пелёте,  
Ракета ашне керёттем эп хавассан,  
Җен җалтър тупма вёҗёттем инҗете.



Телейлѐ эп пулаттӑм сұт тѐнчере  
Эп курӑттӑм аслӑ кӑвак тӑпене,  
Тем пысӑкӑш савӑнаҫпа ман чѐре  
„Пурӑнап-ха!“ тесе тапӑччѐ ун чухне.

Анчах та эсир ман ѐненѐвѐме  
Пѐр тулӑ пѐрчи пек кӑна чакарсассӑн,  
Вара уласа йѐрсе ярӑттӑм эп  
Аманна пантера майлах чунхаяррӑн.

Мѐн курап-ха эп ѐненӑсѐр, кам пулап?  
Эп унсӑр — саратӑнӑа ыйткалакан,  
Уксах-чӑлаха, мѐскѐне тӑрса юлап,  
Эп унсӑр — сѐр хурчѐ, сѐм суккӑр ӑман.

Аненѐвѐме вѐлерес тетѐр, тен?  
Вӑл ман кӑкӑра ӑшӑтатъ яланах,  
Вӑл — „пурнӑҫ аван, ӑслӑрах пулѐ“ тет,  
Ҫавна вѐлересшѐн-и? Ку — кӑлӑхах.

Мѐнле хѐспӑшал сирѐн? Пуля? Граната?  
Ҫук! Питѐ шалта вӑл ѐненѐвѐм ман!  
Тивеймѐ ӑна тѐнчери пѐр снаряд та,  
Туман-ха ӑна витес пуля! Туман!